

IL-PRESEPJU

Harga 83 - Jannar 2015



*Fuljett mahruġ mill-
Għaqda Ħbieb tal-Presepju Malta*

c/o Amaltea, 56, Triq il-Marg, Attard ATD 2382 - Malta

Newspaper Post





Fuljett maħruġ kull tliet xhur
mill-Għaqda
Hbieb Tal-Presepu,
Malta.

VO/0844

*Kull korrispondenza
għandha tiġi indirizzata
lis-Segretarju,
is-Sur Charles A. Bellia
'Amaltea'
56, Triq il-Marg,
Attard ATD 2382,
Malta*

IL-PRESEPU

jitqassam lill-membri
tal-Għaqda u għalhekk
biex tirċevih hallas
il-mizata ta' €5 kull sena
lill-kaxxier.

Kontribuzzjonijiet oħra
tagħkom halli jinfedew
il-ħlasijiet ta'
l-istampar huma ferm
apprezzati.

Apprezzament speċjali jmur
għas-Sinjura Jessie Chircop
li ħadet ħsieb
il-'proof-reading'

Werrej

L-Editorjal.....	3
Kelmtejn mill-President.....	4
Simboli tal-Milied.....	5
Ħsibijiet fuq il-Presepu.....	6
Laqgħa Ġenerali Annwali	7
Agenda	8
Formola għan-Nominazzjoni	9
Emendi fl-Istatut.....	10
Mozzjonijiet.....	10
Ħlas Tal-Mizata	10
Din id-darba... Morna Sqallija	11
Kont taf?.....	13
Pasturi Koroh	14
Kristu l-ewwel Valur	15
Wirja 2014.....	16

Stampat: **BEST**

Print CO. LTD

Zurrieq Road, Qrendi.
Tel: 2168 0789, 2164 9012
bestprint@maltanet.net

Setting:
Aldo Busuttil

**L-Għaqda Hbieb tal-Presepu Malta, tixtieq tiringrazzja
lil kull min kiteb f'din il-ħarga tal-fuljett.**



L-Editorjal

Kull sentejn jasal iż-żmien li t-treġġja tal-Għaqda teligi kumitat gdid biex jiehu hsieb it-tmexxija u l-andament tal-Għaqda. Huwa mument li kull membru għandu dmir li jattendi għall-laqqgħa ġenerali li fiha huwa għandu ċ-ċans li jwassal il-fehmiet tiegħu u anke jtella' membri biex jiffurmaw il-kumitat.

Il-laqqgħa hija mportanti ħafna biex dak li jkun jisma' u jgħarbel ix-xogħol tal-kumitat. Mhux qed ngħid li għandu jkun hemm skrutinju mill-membri, li dak li jkun minflok jgħin, ikun qed ifixkel. Kummenti kostruttivi tajjeb li nagħmluhom. Opinjonijiet wiehed għandu jesprimihom.

Fejn ma naqblux wiehed għandu jiddiskuti l-hsieb tiegħu. Żgur li mhux kulhadd se jkollu l-istess fehma. B'rieda tajba l-għaqda jkollha kumitat għaqli u ħabrieke, kif dejjem kien hemm. M'hemmx għalfejn tkun taf kif tagħmel presepju biex tkun fil-kumitat. Tajjeb li jkollok rieda tajba u żżomm quddiem għajnejk il-messaġġ tal-presepju. Dik ta' Paċi u Sliem.

Jien ma tantx nixtieq intawwal ħafna din id-darba. Nagħmel appell biex dawk li jixtiequ jidhlu fil-kumitat, speċjalment iż-żgħażaġh, jersqu 'l quddiem għax l-għaqda tiddependi fuqhom. Tajjeb li nkomplu nsahhu fuq dak li nbena tul is-snin. Grazzi u nispera li tirrenja l-armonija waqt l-andament tal-laqqgħa ġenerali.

Frans Chircop ●

Editor

LAQGĦA ĠENERALI ANNWALI
Nhar l-Erbgħa 4 ta' Marzu, 2015
Fiċ-Ċentru tal-Volontarjat
181, Triq Melita, Valletta

Dettalji f'pagna oħra ta' dan il-fuljett!



Kelmtejn mill-President

Andrew Spiteri ●
President



Kif inthom hbieb? Bl-ghajnuna t'Alla ghaddiet sena ohra li kienet impenjattiva b'hafna attivitajiet lokali u internazzjonali. Kellna s-soltu lectures u kors dwar il-bini tal-preseppi li għalihom attendew numru sabih ta' membri u hbieb. Dan jagħmlilna kuraġġ biex fil-futur inżiedu dawn l-attivitajiet.

F'Settembru bdejna nippreparaw ghan-Notte Bianca. B'dizappunt ngħid li din id-darba ma tantx hrigna sodisfatti bl-attendenza tal-pubbliku. Veru li t-temp ma tantx kien inkoraġġanti, imma anqas min-naħa tal-organizzaturi ma kellna appoġġ. Sahansitra hallewna barra mill-programm ufficċjali. Il-kumitat il-ġdid irid jirifletti sewwa fuq is-sehem tagħna għall-edizzjoni li jmiss. Ghalkemm il-Kunsill preżenti iddiskuta u ha anke passi dwar dan, ma tantx kellna ċans nintilfu fuqu għax kellna biċċa xogħol ohra fuqhiex nahdmu.

Il-wirja u ġita fi Sqallija kienu biss ftit ġimghat il-bogħod u għalhekk il-preparamenti kienu urġenti. Il-programm tal-ġita kien lest u l-grupp kien ingħaqad. Kien jonqos li jingabru l-preseppi u jiġu ppreparati għall-vjaġġ lejn Acitrezza. Fl-istess żmien kienet qed tintrama s-Sala San Frangisk fil-Belt biex tilqa' l-wirja annwali ta' preseppi. Hawnhekk irrid ngħid grazzi lill-membri kollha tal-Kunsill u membri ohra li hadmu b'koordinament shih biex ix-xogħol ikun jista' jimxi 'l quddiem.

Dan kollu u aktar ser nisimghu dwaru fil-Laqqha Ġenerali Annwali li ser issir f'Marzu li ġej (ara l-Avviz f'pagna ohra tal-fuljett). Nistennew anke l-kummenti tagħkom dak inhar. F'din il-laqqha ser jiġi wkoll elett il-Kunsill Amministrattiv għas-sentejn li ġejjin. Inhegġeg lil membri kollha, partikolarment dawk godda, li jistghu jagħtu sehem fil-hidma tal-Għaqda, biex jitfghu in-nomina tagħhom.

Grazzi u nsellmilkom.



29 ta' Marzu, 2015
#ADD IL-PALM



**Inżuru Vari u Wirjiet tal-Ġimgha l-Kbira
imtella' minn Dilettanti Maltin!**

Nitilqu minn hdejn Kristu Re, l-Furjanafit-8.30am (Lura għal-ħabta tas-1.00 pm.)

Prezz: €5.00 Tfal taħt 11 il-sena ma jħallsux.

Bookings jagħlqu nhar l-Erbgħa 25 ta' Marzu, 2015.

Biex tibbukkja ċempel: 2143 6174 9940 6645 jew eMail: charbel@onvol.net.



Simboli tal-Milied

Il-Qniepen tal-Milied

Il-qniepen tal-Milied jesprimu ferh. Id-daqq ta' festa jhabbar ferh kbir. Fi żmien il-Milied, huwa simbolu ta' ferh għax ihabbar t-twelid ta' Kristu. Huma jissimboleġġjaw il-ferh tagħna għax Kristu sar huna w 'l Feddej tagħna. Għalhekk meta nzejnu bil-qniepen, nuru l-ferh tagħna fil-Milied.

Blalen tal Kulur

Il-blalen tal-kulur ifissru l-ghemejjel tajba li ahna naghmlu f'ħajjitna. Il-blalen għandhom għamla u kuluri differenti biex jissimboleġġjaw li l-ghemejjel kollha tajba tagħna għandna npoġġu fl-ewwel post il-quddiesa ta' nhar ta' Hadd, il-Qrar u t-Tqarbin. Il-blalen huma marbuta mas-sigra tal-Pine biex juruna li l-ghemejjel tajba li naghmlu għandhom ikunu magħquda ma Kristu u għall-glorja tiegħu.

Xama tal-Milied

Ix-xama tal-Milied jissimboleġġjaw il-figura ta' Kristu bħala d-Dawl tad-dinja. Hu nnifsu jgħid: Jien id-dawl tad-dinja, ġejt fid-dinja biex min jemmen fija ma jibqgħax aktar fid-dlam. Ix-xama wkoll tfisser il-fidi tagħna.

Ġewż u Ġellewż

Dan hu simbolu ta' umilta'. Bħalma dan il-frott hu mohbi fil-qoxra kera u iebsa, hekk ukoll fid-dehra fragli ta' tarbija, hu mohbi Alla magħmul bniedem, umli imma ta' kobor bla qies. Dan it-tiżjin ifakkarna li kull haġa materjali tintemm. Ahna wkoll nafu li l-bniedem jinhtieg lil Kristu biex jgħix spiritwalment. Bla Kristu l-hajja spiritwali tagħna titbiel u tmut.

Mehuda mill-fuljett “Lehen il-parroċċa taż-Żurrieq” - Diċembru 1997

Għanijiet tal-Għaqda Hbieb tal-Presepju huma:

- Li l-presepju jkompli jinbena fil-familji Maltin fil-Milied
- Li tkabbar aktar sens ta' ħbiberija fost id-dilettanti tal-presepju
 - Li tappoġġja x-xogħol tal-artisti u tal-kittieba fejn jidhul artiġġjanar u letteratura konnessi mal-presepju
- Li torganizza korsijiet u lectures konnessi mal-bini tal-presepju
 - Li twaqqaf wirja permanenti tal-presepju
- Li tohloq relazzjonijiet kemm fuq bażi nazzjonali u internazzjonali ma' entitajiet simili. Dawn ir-relazzjonijiet iservu għal bdil ta' aħbarijiet kif ukoll għal pubblikazzjonijiet dwar xogħlijiet tal-presepju.



Frans Chircop ●

Qisu ilu żmien twil li għadda l-Milied! Għadu biss għadda xahar minn meta ċelebrajna t-twelid ta' Ġesu Bambin. Għalkemm f'għajnejn in-nies xahar huwa żmien qasir, l-affarijiet li jsiru madwarna jaljenawna mill-ġrajjet li jkunu sehhew ftit taż-żmien qabel. Dejjem hekk jiġri u alla hares ma jkunx hekk.

Bdiet sena ġdida, sena li hekk kif bdiet tiegħu r-rankatura kollha kemm ahna meddejna rasna għax-xogħol. Min kompla bl-impjeg li kellu u min, bħali, pensjonant, kompla bir-rutina ta' kuljum. Thares minn liema naha thares, dejjem hemm xi haġa sabiha. Ha nitkellem minn naha tiegħi. Issa qed nsib aktar hin nahdem fuq id-delizzju tiegħi – il-Presepu. Niehu gost nikkummenta fuq il-presepi li nkun għamilt jien. Dejjem insib x'nikkritika. Daqqa xi hadd jgħaddili xi kumment, oħrajn jitfġhuli xi kumpliment. Insomma noqgħod inhammem fuq dak li smajt u li ġbart minn fomm in-nies, li ngħiduha kif inhi, mhux dejjem ikunu kumplimentużi fl-għażla tal-kliem li jużaw. Hemm jibda johroġ il-karattru tal-individwu.

Mhux l-ewwel darba li hadt għalija għax deherli li kienu eseġerati fil-kummenti li għaddewli. Kien hemm min, saħansitra, bil-kemm kemm ma riedx jgħid li dak li kien qed jara kien kollu kemm huwa logħob tat-tfal. Darba minnhom kwazi qabziti, iżda is-snien ta' halqi żammew ir-risposta li żgur kienet twegġġu. Hawn tghallimt lezzjoni... mhux kulhadd jaf japprezza dak li tkun għamilt b'tant saġġiċi u dedikazzjoni.

Din il-krittika dahhli f'qoxorti u rriflettejt fuq il-ġrajja tat-twelid tal-Bambin. Kemm qala' kummenti Ġuzeppi hu u għaddej b'Marija fl-istat li kienet fih, riekba fuq il-ħmara u tqila b'tarbija, jfittex kenn għalihom!! Kemm għaddewli botti għax kellu jistkenn go għar fqajjar fejn Marija weldet it-tarbija!! Min jaf kemm hass go fih x'hin beda jisma' min jiddiehak bih u jwaqqgħu għaž-żufjett. Iżda ta' bniedem li fehem is-sehem tiegħu fil-ġrajja tal-inkarnazzjoni, ha kollox bir-rassenjazzjoni u bela' go fih l-umiljazzjoni tal-mument. Hadd ma kien grat lejn dak li kien qed jagħmel Ġuzeppi għan-nom ta' Marija u t-tarbija. Saħansitra kien hemm min warrabbhom. Dik mogħdrija!!! Pero', ta' raġel twajjed li kien, kompla l-missjoni tiegħu. Żamm go fih dak kollu li l-folla, li kien hemm f'Betlem għač-čensiment, kienu għaddewli meta rawh f'dik is-sitwazzjoni. Iva, dan jgħaddi minn mohhi kull darba li xi hadd jikummentali fuq xi presepu li ma tantx ikun laqtu.

Kummenti kostruttivi tajjed li naghmluhom, għax dak li jkun jagħmel kuragg. Ix-xogħol li jkun ser jagħmel aktar 'l quddiem jipprova jtejb u mill-aħjar li jista'. Kummenti distruttivi ma jagħmlu tajjed lil hadd. Anzi l-bniedem li jkun irčevihom jaf jaqta' qalbu u tiskuraggih. Għalfajn dan? Bniedem għandu dritt li jipprova, għandu dritt li jiżbalja għax b'hekk biss jista' jitgħallem. Jien, l-ewwel presepu li għamilt tal-foam, naf li kien tal-waħx, kien ikrah hafna, pero' ma qtajt qalbi. Kien hemm min lanqas biss ried iħares lejha. Kien hemm min l-anqas qatt ma ried jaf b'dan il-materjal. Nahseb li anke ix-xitan fl-aħhar qal li sab xi haġa li hija aktar kerha minnu!! Iz-żmien u l-inkuraggiment ta' ċertu nies saħhewni biex inkompli nesperimenta.... Llum għandhom naqra forma u niehu pjačir li nesebixxi.

Hbieb, ejja naghmlu kuragg u naraw kif l-aħjar li nistgħu nwasslu l-messaġġ tal-Milied permezz tal-presepu.



Laqgħa Generali Annwali

Charles A. Bellia

Segretarju

*B*hal kull sena parti sew mill-ewwel hargħa tal-fuljett tagħna għall-2015 qed tkun dedikata għall-Laqgħa Generali Annwali. Ir-raġuni hija wahda sempliċi...bħal kull għaqda jew assoċjazzjoni oħra, l-Għaqda Hbieb tal-Presepeju – Malta, hija marbuta bi statut li jobbliga lit-tmexxijja tal-istess Għaqda biex tlaqqa' l-membri u filwaqt li tagħti rendikont ta' dak li jkun sar matul it-tnax il-xahar li jkunu għaddew, tipproponi u tiddiskuti xi pjanijiet godda li jkunu mistennija jinholqu matul is-sena li tkun għadha kemm bdiet.

*I*l-Laqgħa ta' din is-sena għandha element iehor importanti għaliex minnha jrid jiġi elett il-Kunsill Amministrattiv għas-sentejn li ġejjin. Dan il-Kunsill irid mhux biss ikompli jżid il-popolarita tal-presepeju permezz ta' attivitajiet li jsiru regolari, imma ser ikun mistenni li joħloq attivitajiet godda kemm lokali kif ukoll barra xtutna.

L-Għaqda Hbieb tal-Presepeju – Malta twieldet, għexet u ser tibqa' miexja l-quddiem bħala għaqda magħmulha mid-dilettanti tal-presepeju, imma t-tmexxijja tagħha trid tkompli tibni l-futur b'mod dejjem aktar serju u professjonali. Dan iktar u iktar meta minn ftit tas-snin 'l hawn, irnexxielna noholqu mhux biss kuntatti imma wkoll kollaborazzjoni ma għaqdiet bħal tagħna barra minn Malta. Grazzi għal din l-attività il-presepeju Malti sar magħruf ukoll f'pajjiżi oħra u qed iżewweġ il-kultura ta' pajjiżna ma' dik ta' pajjiżi oħra.

*D*an ifisser li r-responsabilità tat-tmexxijja tal-Għaqda m'għadhiex biss dik li tagħmel xi lecture u ttella' wirja ta' presepeji, imma tiġbor fiha wkoll għanijiet iktar nobbli, fosthom dak li tpoġġi l-presepeju, partikolarment dak Malti, fuq pedestal li madwaru jiġi ċċelebrat il-Milied. Dan li jfisser li tmexxi 'l quddiem l-għanijiet tal-Għaqda.

*G*ħalhekk, biex il-futur tal-Għaqda Hbieb tal-Presepeju – Malta, jkun wiehed sabiħ u li jagħti l-frott, hu meħtieġ li l-membri tal-Kunsill ikunu dedikati u lesti biex jekk u meta jkun hemm il-bżonn imiddu għonqhom għax-xogħol anke bi ftit saġrificċju. Veru li l-Għaqda tagħna hi bbażata fuq il-volontarjat, imma dan ma jfissirx li wiehed jista jahdem kif, meta u x'hin irid. Kollox sew, il-volontarjat ma joffrix hlas għax-xogħol mitlub, imma jesigi li min jidhol għal impenn, jagħti sehemu kif jixraq biex dak l-impenn jitwettaq mingħajr tfettieq żejjed li kull ma jagħmel itellef il-hin u l-enerġija ta' min ikun irid verament jahdem.

L-Għaqda għandha bżonn ukoll imħuħ b'idejat godda dwar kif jistgħu jintlahqu aktar l-għanijiet. Imħuħ żgħażaġh li joffru idejat moderni ta' tmexxijja. Għandha bżonn element li jgħati nifs frisk mimli enerġija biex deċiżjonijiet li jittieħdu jitwettqu b'mod aktar professjonali u effettiv.

Għalhekk nistiednek tersaq 'l quddiem u b'mod ġenwin tagħti sehemek biex il-Milied ikun iċċelebrat madwar il-Presepeju.

Website: www.presepejumalta.org



Nhar I-ERBGHA
4 ta' Marzu, 2015 fis-5.45 p.m.
LAQGHA ĠENERALI ANNWALI 2015

Ċentru tal-Volontarjat,
181, Triq Melita, Valletta

AĠENDA:

1. Ftuħ mill-President
2. Hatra ta' Chairman biex imexxi l-Laqgħa
3. Hatra ta' 2 Tellers f'każ li tkun meħtieġa votazzjoni.
4. Qari tal-Minuti tal-aħħar Laqgħa Ġenerali
Kummenti u approvazzjoni
5. Rapport Amministrattiv
Kummenti, replika mis-Segretarju u approvazzjoni ***
6. Rapport Finanzjarju
Kummenti u approvazzjoni
7. Emendi għall-Istatut u Mozzjonijiet.
8. Hatra ta' żewġ Revizuri għas-sena 2015/2016
9. Riżultat tal-Elezzjoni għall-Kunsill – jekk issir
10. Eghluq tal-Laqgħa miċ-Chairman u aġġornament.

Noti:

1. F'każ ta' nuqqas ta' *Quorum* fis-5.45 p.m il-laqgħa tibda fis-6.00 p.m bil-membri preżenti.

***** Kull kumment jew suggeriment dwar l-Għaqda jew l-andament tagħha għandhom isiru immedjatament wara l-qari tar-Rapport Amministrattiv. Ma jkunx hemm hin iehor għal dawn il-kummenti.**

Charles A. Bellia
Segretarju



GHAQDA HBIEB TAL-PRESEPJU - Malta

ELEZZJONI KUNSILL AMMINISTRATTIV 2015/2016

Nominazzjoni għall-Membri fil-Kunsill Amministrattiv

N.B. UŻA ITTRI KBAR

Isem il-persuna nominata:

I.D. No

Indirizz:

.....

Proponent: I.D. No

Indirizz:

.....

Skondant: I.D. No

Indirizz:

.....

Firma Proponent

Firma Sekondant

Firma tal-persuna Nominata

Statut - Artiklu 5 - Elezzjonijiet U Votazzjonijiet

- 5:1 L-Elezzjoni għall-Kunsill Amministrattiv tal-Ghaqda ssir kull sentejn waqt il-Laqqha Ġenerali Annwali.
- 5:2 Tal-inqas tliet ġimgħat qabel il-Laqqha Ġenerali li matulha tkun ser issir l-elezzjoni, jintbagħat avviż bil-miktub lill-membri kollha tal-Ghaqda li jkun jinkludi formola għan-nominazzjoni ta' kandidati għall-membri tal-Kunsill.
- 5:3 In-nominazzjoni għall-membri tal-Kunsill tkun tinhtieg proponent u sekondant li jkunu regolari fil-hlas tal-miżata u jkunu għalqu tmintax-il sena.
- 5:4 Kull nominazzjoni irid ikollha l-firma tal-kandidat li jaċċetta n-nomina.
- 5:5 F'każ li n-numru ta' nominazzjonijiet għall-membri tal-Kunsill ikun ta' hdax (11), dawn jiġu eletti awtomatikament.
- 5:6 Jekk in-numru jkun inqas minn hdax (11)-il persuni nominati jiġu eletti awtomatikament u, waqt il-laqqha, ssir sejha għal iktar nomini biex jintlew il-postijiet li jkun jonqos.
- 5:7 Kull elezzjoni għandha ssir b'vot sigriet u titmexxa minn kummissjoni ta' mhux inqas minn tnejn min-nies li jiġu magħżula għal dan l-iskop waqt il-Laqqha Ġenerali.
- 5:8 Ir-riżultat ta' kull elezzjoni jingħata fl-istess laqgħa wara li jsir l-ghadd tal-voti. Il-kandidati jistgħu jattendu għall-ghadd tal-voti.



Emendi għall-Istatut

Il-Laqgħa Ġenerali hija l-forum li fih jistgħu jsiru emendi għall-Istatut tal-Għaqda. Kull proposta, sew jekk emenda jew zieda għandha tkun iffirmata minn proponent u sekondant li jkunu regolari fil-ħlas tal-miżata u jkunu għalqu 18 il-sena. Proposti għal emendi jew zieda fl-Istatut tal-Għaqda għandhom jintbagħtu bil-posta lis-Segretarju sa mhux aktar tard min-nhar l-**Erbgħa 18 ta' Frar, 2015.**

Mozzjonijiet

Fil-Laqgħa Ġenerali jistgħu ukoll jitressqu Mozzjonijiet li jindirizzaw l-andament tal-Għaqda fil-hidma tagħha. Dawn ukoll għandu jkollhom proponent u sekondant u jintbagħtu lis-Segretarju biex wara li jiġu studjati mill-Kunsill Amministrattiv jitressqu għad-diskussjoni u approvazzjoni fil-Laqgħa Ġenerali.

Mozzjonijiet bħal dawn għandhom jintbagħtu bil-posta lis-Segretarju sa nhar l-**Erbgħa 18 ta' Frar, 2015.**

Ħlas Tal-Miżata

Xi jgħid l-Istatut dwar il-ħlas tal-Miżata?

- Art. 3:3 Is-sħubija fl-Għaqda hija suġġetta għal ħlas ta' miżata annwali li tista' tinbidel minn żmien għal żmien fuq deċiżjoni tal-Kunsill Amministrattiv.
- Art. 3:4 Il-ħlas tal-miżata għandu jsir mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena. Min jonqos jitlef id-dritt għal xi benefiċċji li jiġu offruti lill-Membri tal-Għaqda.
- Art.3:9c Persuna ma tibqax membru tal-Għaqda jekk ma tħallasx il-miżata dovuta għal sentejn konsekuttivi.

**Jekk fil-ħlas tal-Miżata tiegħek mhux aġġornat
ma tkunx tista' tinnonima jew tivvota fil-Laqgħa Ġenerali**

Jekk inti qiegħed lura f'dan il-ħlas, hu ħsieb biex tirregolarizza ruħek skond l-Istatut.

**Il-Website tagħna toffri kuntatt
lil kull min jixtieq isir jaf aktar dwar
l-Għaqda Ħbieb tal-Presepju – Malta.
Għaddi l-indirizz lil ħbiebek u qrabatek
speċjalment emigranti.**

www.presepjumalta.org



din id-darba... Morna Sqallija

Charles A. Bellia ●

Segretarju / PRO

Minn ftit tas-snin 'l hawn, anke minhabba il-preżenza tagħna fuq l-*Internet*, l-għarfien għall-Għaqda Hbieb tal-Presepu – Malta żdied sew u ħareġ ukoll barra xtutna. B'riżultat ta' dan, il-hidma tagħna b'risq it-tradizzjoni sabiħa tal-presepu qed tkun apprezzata anke f'pajjiżi barranin, bir-riżultat li qed jiżdiedu l-iskambji ta' xogħlijiet presepestici ma' għaqdiet barranin.

Għadna niftakru sew l-ewwel esperjenza li kellna meta hamsa u għoxrin presepu Awstrijak ingiebu għal wirja tagħna f'Malta fil-waqt li daqstant presepi Maltin kienu esibiti fil-Krippen Museum ta' Voesendorf, l-Awstrija. Ftit taż-żmien wara, flimkien mal-Amici del Favo, għaqda Siċiljana, offrejna lil pubbliku Malti presepu maħdum mill-melħ bi statwi tat-terracotta minn Caltagirone. B'firxa ta' madwar 70 metru kwadru, dan kien wieħed mill-akbar presepi li qatt żaru Malta. Fl-2012 ħmistax-il presepu maħdum in totalment mill-qasab waslu Malta minn Chieti, l-Italja biex ikomplu jsebbħu l-wirja annwali tagħna fis-Sala San Frangisk. Sadanittant, il-presepi tagħna wkoll ivvjagġaw u tgawdew f'wirjiet barranin. Nistgħu insemmu l-presepu Malti li kien esibit fil-Kattidral ta' Brussel flimkien ma iktar minn tletin presepu minn pajjiżi oħra, u ergajna stabbilejna l-kuntatt u parteċipazzjoni fil-Mostra dei 100 Presepi li ssir f'Ruma.



Fi tmiem is-sena li għadha kemm spiċċat, wettaqna proġett li konna ilna naħdmu għalih mill-bidu tas-sena. Bl-għajjnuna ta' numru ta' membri li offrew il-presepi tagħhom, kif ukoll bil-kollaborazzjoni ta' għaqda volontarja minn Aci Castello fi Sqallija, fl-aħħar xahar u nofs tal-2014, wirja ta' presepi Maltin kienet esebita fiċ-Ċentru tal-Pro Loco f'Acitrezza, li hija provincja ta' Catania. Minkejja li Acitrezza hija pjuttost zona sajjija, u allura fix-xhur

xitwin tkun aktarx kwieta, skond informazzjoni mgħoddija lilna mill-Pro Loco tal-lokal, madwar elfejn ruħ żaru l-wirja u apprezzaw il-presepu Malti. Fost dawn tajjeb ngħidu li kien hemm il-membri tal-Air Force Americana stazzjonata f'Sigonella li taw pubbliċita lill-wirja kif ukoll lill-Għaqda tagħna fil-ġurnal tagħhom "**The SIGNATURE**."

Il-preparazzjonijiet għal din l-attività kien ilhom għaddejjin mill-bidu tas-sena meta l-Għaqda irċeviet stedina biex ittella' numru ta' presepi Maltin f'Acitrezza. Mill-ewwel harget l-ideja li għall-okkażjoni tkun organizzata wkoll gita li matulha jsiru żjarat



lill-preseppi f'numru ta' bliet Sqallin. Dan kien ifisser li flok attivita waħda konna ser nispiċċaw bi tnejn. Dan kien ifisser aktar ippjanar, xi ftit aktar uġigh ta' ras, imma fuq kollox sfida sabiha li kellha thalli toghma tajba lil kulmin kien ser jiehu sehem. Wara li nħadem il-programm bażiku għal din iż-żjara tqassam lil dawk interessati. Ma domniex biex għaqqadna l-grupp għal ġita...filwaqt li l-preseppi mixtieqa ingabru wkoll u bdew jaslu fil-garaxx fejn kellhom jiġu ppakkjati għall-vjaġġ lejn Acitrezza fil-bidu ta' Novembru. Ġimghatejn wara, grupp ta' 23 persuna wkoll telaq biex iqatta' hamest ijiem ta' żjara f'din il-gżira ġar tagħna.

Wasalna Catania ftit qabel is-7.00 a.m. Sibna l-coach tistenniena u tlaqna għall-ewwel żjara tagħna...Giarre. Ġie jilaqgħna Salvatore Camiolo, direttur tal-Museo del Presepe li jinsab ftit passi bogħod mid-Duomo majestuz tal-lokal. Flimkien miegħu dhalna fil-mużew fejn stajna nammiraw għadd kbir ta' preseppi u pasturi maħdumin u esibiti bl-ikbar sengħa u attenzioni. Qabel tlaqna hallejna tifikira taż-żjara tagħna ... preseppju żgħir tat-terracotta maħdum Malta.



Minn Giarre tlaqna lejn il-lukanda f'Catania, iżda fit-triq waqafna Acireale u Acitrezza għal żewġ zjajjar qosra.

L-ghada kienet ġurnata impenjattiva għall-grupp. Morna Caltagirone fejn konna milqugħa mill-President tal-Amici del Favo, Michele Perniciaro. L-ewwel żjara tagħna



kienet lill-preseppju mibni fil-kripta tal-Kunvent tal-Kapuċċini. Patri Antonino, li qed joqrob sew id-90 sena dawwarna mal-knisja u niżżilna fil-preseppju. Wara insista li nżuru l-mużew li tlesta ftit ilu. F'dan il-mużew hemm patrimonju shiħ ta' paramenti sagri, statwi u oġġetti oħra li jmorru lura mijiet ta' snin u li huma xiehda ta' storja gloriuża tal-Kapuccini f'din il-belt.

Ma setax jonqos li Michele joħodna nżuru l-mużew tal-Amici del Favo... mużew mimli preseppi u diorami li ma jagħmilx għajb lil

belt ta' Caltagirone, meqjusa bħala l-benniena tal-preseppju Sqalli.

Iż-żjara tagħna f'din il-belt intemmet b'laqgħa mas-Sindku ta' Caltagirone fil-Municipio. F'din il-laqqgħa sar skambju ta' rigali bejn is-Sindku, l-Amici del Favo u l-Għaqda Hbieb tal-Preseppju – Malta. Waqt li sellem lill-grupp, is-Sindku Nicolo Bonanno wera t-tama li wara din il-laqqgħa jibdedu l-arrangamenti biex tittella wirja ta' preseppi Maltin f'Caltagirone.

Wara ġurnata rilassanti f'Taormina, kmieni fil-ghodu tal-Hamis 20 ta' Novembru, waqt li n-nisa fil-grupp thallew igawdu s-suq ta' Catania, tmienja mill-irġiel telqu lejn Acitrezza biex jarmaw il-wirja li kellha tiftaħ dakinhar stess fil-ghaxija. Hdimna b'mod koordinat u fi ftit siegħat il-preseppi kienu kollha f'pothom. Armajna wirja żgħira imma attraenti b'ghoxrin preseppju offruti lilna mill-membri tagħna f'Malta.



Xena mill-presepi ta' Benedetto Papale
Knisja ta' S. Maria di Betlem - Modica

Tard wara nofsinhar, wara li strihajna ftit, ergajna tlejna Acitrezza bil-grupp kollu biex flimkien mal-Pro Loco ta' Aci Castello ninawguraw il-wirja. Sibna jistennewna għadd sabiħ ta' mistednin distinti fosthom is-Sindku Dr Filippo Drago, Massimo Pellegrino President tal-ProLoco, il-Konslu ta' Malta Dott. Chiara Cali kif ukoll il Kmandant tal-Air Force Americana f'Sigonella. Kienet serata pjaċevoli li matulha kellna kummenti sbieħ ħafna dwar l-artigjanat Malti kif muri fil-presepi tagħna. Is-serata spiċċat b'ikla tradizzjonali f'ristorant tipiki tal-lokal.

Il-missjoni tagħna fi Sqallija, għal din id-darba kienet konkluzja. Kien fadal biss l-aħħar żjara. Il-Gimgha fil-ghodu tlaqna lejn Modica biex inżuru presepiju monumentali fil-knisja ta' Sta Maria di Betlem. Dan

il-presepiju b'iktar minn sittin pastur tat-terracotta inbena lejn tmiem is-seklu dsatax minn Padre Benedetto Papale li bħal ma nafu kien introduċa l-presepiju Sqalli fl-istess perijodu.

Kienet żjara li ħallitilna toghma tajba, sodisfazzjon għal mod kif il-grupp mexa ma' xulxin kif ukoll għall-akkoljenza li kellna mill-ħbieb tagħna fi Sqallija. Naturalment kellna wkoll għajnuna minn hawn Malta. Ta' din ngħidu grazzi lil Joe Micallef Travel li kkordinatna l-programm tal-ġita u lil Attard Holdings Ltd li wasslilna l-presepiju lejn Acitrezza u lura qawwijin u shaħ. Naturalment l-aħħar imma mhux l-inqas grazzi tagħna tmur lil dawk il-membri li offrew il-presepiju tagħhom kif ukoll lil dawk li ngħaqdu magħna fil-mawra tagħna lejn Sqallija.

Aktar tagħrif u informazzjoni dwar
l-Għaqda Ħbieb tal-Presepiju
tistgħu ssibuh fuq
www.presepjumalta.org

Kont taf?.....

L-użu tal-ġulbiena fi żmien il-Milied hija drawwa tipika Maltija. Din tinżera' fuq it-tajjar jew is-serratura u tithalla fid-lam biex tibqa' bajda u ma tihdarx. Madwar i-Bambin jew il-Presepiju tkun qisha tiben tal-fidda u bi ftit dawl go fiha tagħmel dehra mill-isbaħ. Wara l-Milied, jekk il-ġulbiena tinqata' mill-għeruq u tiddendel biex tinxef, issir tiben fin li nistgħu nużaw fil-presepiju s-sena ta' wara.



Pasturi Koroh

Marianne Tabone ●

Sfortunatament Rebekka kienet waħda minn dawk it-tfal li xejn ma kienet popolari ma' shabha. Kellha vizzju tgerger kontra hafna mit-tfal l-oħra. Speċjalment kontra dawk li l-aktar kienu maħbubin mill-oħrajn. Kien hemm okkażjonijiet fejn anke sofriet minn bullying. L-istudenti l-oħra qatt ma ndunaw li aktar kemm tkun imdejqa, aktar kienet tipprowa tagħmel ħsara b'diskorsha. Il-qagħda fil-klassi kienet saret ċirku vizzjuż. Aktar kemm ikiddu lilha aktar kienet tirrabja u tipprowa tpatti. Imma li forsi hadd ma ta kas kien li dejjem kienet tkun qalbha sewda.

Kien qiegħed joqrob il-Milied u bħas-soltu l-ghalliema kienet talbet lit-tfal biex iġibu pasturi mid-dar biex jarmaw presepju fil-klassi. Rebekka gābet pasturi li kellha d-dar. Kienu pasturi tat-tafal li kienu gejjin mill-bużnannu tagħha. Kienu pasturi antiki u ta' preġju kbir. Barra milli ma kontx se ssib tixtrihom kieku inbiegħu f'xi rkant, kienu jqumu somma kbira ta' flus.

F'ghajnejn Rebekka kienu koroh u bla sura. Qatt ma ġieha f'moħħha li kienu hafna aktar prezzjużi minn dawk moderni tal-plastik li gābu t-tfal l-oħra. Gabriella, li kienet thobb taqbad magħha bdiet tgħajjarha li kienet l-aġar waħda tal-klassi.

Rebekka rrabjat u bejn bir-rabja u bejn bil-biki, qādet pastur minn ta' Gabriella u sabtitu mal-hajt tal-klassi. Malli rat il-pastur isir frak, Gabriella bdiet tibki u tixher. Mhux tant għax kienet tapprezza l-pastur imma biex taqla' l-inkwiet. Dak il-hin l-ghalliema kienet qegħda titkellem ma' shabha fil-bitha u ma ndunatx x'kien qiegħed jġri. Għal dak il-hin il-biċċa waqfet hemm.

Rebekka ma kienx għaddielha. Qabel harġu mill-klassi marret inkiss inkiss hdejn id-desk ta' Gabriella, ħatfet il-Madonna u hbietha go kexxun fejn kienu jinżammu l-pitazzi li tkun trid tikkorreġi l-ghalliema. Malli dāhlu fil-klassi l-ghada filghodu, Gabriella mill-ewwel indunat li l-Madonna ma kinitx mal-kumpliment tal-pasturi tagħha. Qamet bil-wieqfa u bdiet takkuża lil Rebekka li kienet serqitielha hi.

L-ghalliema gābet lil Rebekka hdejha waqt li tat lill-klassi hafna somom. Għall-ewwel Rebekka ċāhdet bil-qawwa li kienet ħadet il-Madonna. Imma wara bil-mod bdiet hierġa l-istorja tal-bullying li kienet issofri u fuq it-tgħajjir li kienet taqla'. Fl-aħħar stqarret li l-pasturi li kienet gābet hi ma kinux sbieh bħal tal-oħrajn għax kienu qodma u koroh.

Dakinhar it-tfal ħadu tagħlima li kellha sservihom għall-hajja u mhux biss għal dakinhar. L-ghalliema spjegat li l-fatt li jagħmlu presepju ma kienx ifisser li kienu qegħdin jiċċelebraw il-Milied. Ġesu ma qalilniex biex inzejnu l-klassi u d-dar imma li nzejnu qalbna bl-imħabba. Sewwa Gabriella u sewwa Rebekka kienu naqsu milli jhobbu lil xulxin. Barra minn hekk il-bullying u l-inkejja ta' Gabriella kienu wasslu lil Rebekka biex tpatti.

Wara li ddiskutew l-imġiba ħażina mhux biss taż-żewġ bniet imma anke tal-kumpliment tal-klassi li ħallew lil waħda minn shabhom tinhaqar billi ssir vittima ta' bullying, kellhom sorpriża.

L-ghalliema talbet lil Rebekka gġib il-pasturi fuq mejda quddiem nett tal-klassi. Spjegat li dawk il-pasturi tat-tafal kienu hafna aktar prezzjużi mill-oħrajn kollha. Kienu antiki għax żgur kellhom mal-mitt sena. Ma kinux jidhru rfinuti bħal dawk moderni għax kienu magħmulin bl-idejn.



Dik is-sena l-pasturi tat-tafal ta' Rebekka hadu post importanti fil-presepu tal-klassi. U bejn iz-żewġ itfal kibret hbiberija. Gabriella ndunat li bl-imġieba taghha kienet qiegħda taghmel hajjet it-tifla l-oħra mdejqa. Rebekka ndunat li ma tistax tiehu l-liġi b'idejha. F'każ ta' problemi kellha titlob l-ghajnuna tal-ghalliema.

Tul iż-żmien qabel ma spiċċat l-iskola għall-vaganzi tal-Milied, kulhadd kien jinnota li Gabriella u Rebekka kienu sikwit imorru id f'id quddiem il-presepu u jitolbu flimkien.

Kristu l-ewwel Valur

Pawlu Piscopo ●

Wasal il-birthday ta' iben s-sultan, gheluq is-seba' snin u s-sultan ried jagħmillu festa kbira. Żejjen il-palazz bl-aktar purtieri fini tal-bellus u bizzilla, xeghel l-akbar linef, lesta mwejjed bl-ifejn ikel u xorb, kollox servut b'ogġetti ta' deheb u fidda, stieden hafna kbarat tas-saltna.

Sar il-hin u dew ġejjin il-mistednin; is-sultan jilqagħhom, imlibbes ta' sultan bil-kuruna fuq rasu, xejn anqas il-mistednin bl-aħjar ilbies u deheb. Il-festa bdiet: jieklu, jixorbu, jitkellmu mal-hbieb, orkestra mill-aqwa.....

Hin minnhom is-sultan ftakar fit-tifel: "Fejn hu t-tifel?" U beda jara fejn hu ibnu ghax ma rahx fil-festa.

Ġej il-Milied

Fil-Milied Kristu se jkun għalina l-Ewwel Valur? Jew jasal it-Tielet Millennju tat-Twelid Tieghu u sejr in nagħmlu bħal dan is-sultan? Sejr in narmaw l-aqwa purtieri, sejr in nixegħlu d-dar b'ħafna dawl u dekorazzjonijiet, xi Christmas Tree, inhejju ikliet (sa ċertu punt li kollox isir bil-qies, xejn ħazin).

Imma t-tifel fejn hu? Fejn hu Ġesù Bambin fil-Milied tiegħek? Għaliex il-Milied mingħajr Ġesù mhu Milied xejn, bħal presepu bla Bambin.

Fil-luturġija l-knisja thejjina għall-Milied bil-ġranet tal-Avvent li hu żmien li fih niċċelebraw u ngeddu fostna il-miġja tal-Mulej. Bħala nsara qegħdin nuru ruhna bħala nies li kollhom tama u b'herqa kbira jistennew lill-Feddej ta' hajjithom?

Il-Knisja disat ijiem qabel il-Milied tagħmel in-novena, b'talb aktar mis-soltu, priedki, penitenza, qrar speċjali.....

Hawn Malta u Għawdex għandna x-xorti li lejlet il-Milied naraw id-dimostrazzjoni b'Ġesù Bambin, li San Ġorġ Preca ordna lill-membri tiegħu tal M.U.S.E.U.M. sa mill-1921, iddur mat-toroq tal-bliet u rħula tagħna.

Lejlet il-Milied fil-Knejjes isiru attivitajiet li jagħlqu bil-quddiesa ta' nofs il-lejl. Kemm qegħdin nieħdu sehem f'dawn il-funzjonijiet reliġjużi? Il-ferħ tad-dinja jgħaddi bħal berqa, il-ferħ ta' Kristu ma jispiċċa qatt.

Hejji post f'darek u f'qalbek għal-Ġesù fil-Milied. Żejjen xi Bambin jew presepu fl-aktar post sabiħ ta' darek, biex dawn il-ġranet tgħaddihom mehdi b'Ġesù.

Nersqu lejn is-Sagramenti b'aktar devozzjoni biex Ġesù jitwieled f'qalbna u hekk niċċelebraw tassew il-Birthday ta' Ġesù



Wirja 2014

